

Information zum Transcript für Bewerbungen im Ausland

1. Laden Sie sich für Ihre Übersetzung die Wordvorlage „Transcript“ unter <https://www.uni-bielefeld.de/studium/studierende/international/go-out/downloads/> hoch bzw. erbitten Sie diese unter **transcript-io@uni-bielefeld.de**.
2. **Teilen Sie Ihrem federführenden Prüfungsamt (telefonisch oder per E-Mail) mit, dass Sie ein Modultranscript (englische Version) in pdf-Format für einen Auslandsaufenthalt benötigen.** In der englischen Version sind bereits sämtliche Modultitel übersetzt, weshalb sie eine optimale Grundlage für Ihre selbst anzufertigende Übersetzung ist.

Reichen Sie bitte keine selbsterzeugte Leistungsübersicht nach Modulen ein!

Anhand einer Leistungsübersicht können lediglich Kursteilnahmen, jedoch keine Leistungspunkte bestätigt werden. Weitere Informationen finden Sie unter:

<https://www.uni-bielefeld.de/themen/campus-support/bis-prufungsverwaltung/leistungsübersicht-und-tr/index.xml>

In der Regel benötigen Sie ein Modultranscript.

Nur Studierende der Rechtswissenschaft reichen ihre Leistungsübersicht ein.

3. Benutzen Sie für Ihre Übersetzung das Formular auf S. 1.
Studierende der Rechtswissenschaft benutzen das Formular auf Seite 3.
Halten Sie sich an das deutsche Transcript:
 - **Gliederung** und **Reihenfolge**,
 - nur aufgeführte Leistungen und **Leistungspunkte**,
 - **alle** (auch nicht bestandene Prüfungs-) Leistungen
4. Sie können in dem Formular auf S. 2 alle Veranstaltungen, für die noch keine Leistung erbracht/verbucht wurde, auflisten. Die Übersetzungen werden geprüft, die Angaben jedoch nicht bestätigt.
5. Senden Sie die ausgefüllte Vorlage als **Word-Datei zusammen mit dem Originaltranscript (pdf)** an **transcript-io@uni-bielefeld.de**.
6. Sie erhalten Ihre Bestätigung in pdf-Format oft innerhalb weniger Tage. Zu Spitzenzeiten dauert die **Bearbeitungszeit ca. 2 Wochen** – auch in dringenden Fällen.
7. Eine englische Fassung vom Bachelor-/Masterzeugnis stellt Ihr Prüfungsamt aus.
8. Das Transcriptbüro ist bis auf Weiteres telefonisch unter + 49 521 106 67387 erreichbar

montags und mittwochs, 13:00 – 15:00 Uhr
Sprechstunde montags, 13:00 – 15:00 Uhr in D0-142

Nehmen Sie jederzeit gerne Kontakt per E-Mail unter transcript-io@uni-bielefeld.de auf!